

Podstawowa jednostka organizacyjna Wydział Językoznawstwa
 Kierunek studiów: Lingwistyka stosowana niemiecko-rosyjska
 Dyscyplina: językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii
 Profil kształcenia: ogólnoakademicki
 Poziom kształcenia: I stopnia
 Numer studiów: US 23/2021/2022 - SP-LSNR-21/22

Zajęcia	Kierunkowe efekty uczenia się	Treści programowe
Praktyczna nauka języka niemieckiego: kurs zintegrowany	K_U02, K_U05, K_U07, K_U09, KK_01	<p>Kurs zintegrowany trwa 2 semestry (285 godzin) w 1 i w 2 semestrze studiów pierwszego stopnia.</p> <p>Realizowane na zajęciach treści programowe wprowadzają, rozwijają i utrwalają na poziomie A1 do A2 takie umiejętności językowe, jak czytanie i słuchanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie z zastosowaniem struktur gramatycznych i leksyki z zakresu omawianych kręgów tematycznych.</p> <p>Wiodącym podręcznikiem na kursie podstawowym jest <i>Themen aktuell</i> część 1 i 2, którego uzupełnienie stanowią materiały ze <i>Stufen 2</i> oraz różne podręczniki do gramatyki j. niemieckiego, które umożliwiają skuteczne przyswojenie podstaw j. niemieckiego i rozwijanie umiejętności i kompetencji językowych, przydatnych przy przygotowaniu krótkich wystąpień ustnych i tworzeniu podstawowych tekstów użytkowych w języku niemieckim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu A1/A2.</p> <p>Po kursie zintegrowanym student potrafi porozumiewać się w języku niemieckim z wykorzystaniem podstawowych kanałów i technik komunikacyjnych w mowie i piśmie, potrafi krótko uargumentować swoje stanowisko zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu A1/A2</p>
Praktyczna nauka języka niemieckiego: fonetyka	K_U01, K_K01, K_K08, K_U13	<p>Kurs fonetyki języka niemieckiego przeznaczony jest dla studentów drugiego roku studiów pierwszego stopnia (3 i 4 semestr). Zajęcia składają się z dwóch ściśle powiązanych ze sobą części: teoretycznej i praktycznej. Część teoretyczna obejmuje podstawowe pojęcia z zakresu fonetyki. Część praktyczna składa się z ćwiczeń fonetycznych wszystkich niemieckich</p>

		<p>alofonów samogłoskowych, dwugłoskowych i spółgłoskowych, akcentu wyrazowego, zdaniowego oraz intonacji zdaniowej.</p> <p>Celem kursu jest zaznajomienie studentów z uporządkowaną i uszczegółowioną wiedzą z zakresu fonetyki języka niemieckiego, zapoznanie z artykulacyjnymi cechami niemieckich głosek, mechanizmami asymilacji głoskowych oraz istotą zjawisk prozodycznych, w szczególności akcentu oraz wykształcenie umiejętności analizy fonetycznej wypowiedzi mówionej.</p>
Praktyczna nauka języka niemieckiego: konwersacje	K_U01, K_U07, K_U09, K_U12, K_K01, K_K02, K_K09, K_K05, K_U13	<p>Kurs prowadzony jest na roku drugim i trzecim. Prezentowane i wdrażane treści programowe umożliwiają studentom rozwój posiadanych kompetencji w zakresie języka niemieckiego, ze szczególnym uwzględnieniem sprawności mówienia. Wprowadzana leksyka z zakresów tematycznych przewidzianych programem jest utrwalana poprzez zastosowanie jej w możliwie najbardziej naturalnych sytuacjach komunikacyjnych. Ich istotnym aspektem jest również przestrzeganie i utrwalanie zasad poprawności językowej. Poprzez udział w ćwiczeniach leksykalno-gramatycznych o zróżnicowanym stopniu trudności oraz zastosowanie metod wspomagających proces akwizycji studenci uczą swobodnie porozumiewać się w języku niemieckim, z czasem dokonując także argumentacji merytorycznej i formułując samodzielne sądy i wnioski. W kolejnych latach studiów rozwijają oni swoje umiejętności językowe zgodne z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, odpowiednio na roku II – na poziomie B1/B2, na roku III na poziomie B2/C1.</p>
Praktyczna nauka języka niemieckiego: pisanie z ortografią	K_W10, K_U01, K_U05, K_K01, K_U13	<p>W trakcie kursu omawiane są reguły ortograficzne języka niemieckiego (pisownia wariantów S, pisownia wielką i małą literą, pisownia łączna i rozdzielna, pisownia wyrazów obcego pochodzenia). Ponadto</p>

		studenci poznają strukturę i tworzą różne formy pisemne: krótkie teksty użytkowe (np. notatka, zaproszenie), rozprawki, list prywatny i oficjalny oraz wypracowanie wolne, którego tematyka koresponduje z zagadnieniami omawianymi w ramach przedmiotu PNJN konwersacje.
Praktyczna nauka języka niemieckiego: gramatyka praktyczna	K_U01, K_U02, K_K01, K_K08, K_U13	Przedmiot <i>Gramatyka</i> jest komponentem modułu Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego, realizowanego w toku trzyletnich studiów pierwszego stopnia. Jako odrębny przedmiot jest on prowadzony na roku drugim i trzecim (w wymiarze 60 godzin - rok II, 60 godzin - rok III). Treści programowe, prezentowane i wdrażane przez cztery kolejne semestry umożliwiają studentom rozwój posiadanych kompetencji w zakresie języka niemieckiego, ze szczególnym uwzględnieniem poprawności językowej w zakresie formułowania wypowiedzi ustnych oraz pisemnych. Podczas zajęć wdrażany i utrwalany jest materiał gramatyczny przewidziany programem. Pracując indywidualnie, w parach i grupach, analizując zasady gramatyczne, wykonując ćwiczenia oparte na imitacji, substytucji i transformacji oraz utrwalając materiał w formie gier dydaktycznych, studenci poznają, ćwiczą i utrwalają reguły gramatyczne, a przede wszystkim doskonalą poprawność językową. W kolejnych latach studiów rozwijają oni swoje umiejętności językowe, zgodne z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, odpowiednio na roku drugim – na poziomie B1/B2, na roku trzecim – na poziomie B2/C1.
Praktyczna nauka języka rosyjskiego: kurs podstawowy	K_U02, K_U05, K_U07, K_U09, K_K01	Kurs podstawowy trwa 2 semestry (270 h na lingwistyce stosowanej z językiem rosyjskim /285 h na filologii rosyjskiej) w 1 i 2 semestrze studiów I stopnia. Kurs ma na celu zdobycie przez studenta umiejętności językowych w zakresie języka rosyjskiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu A2/B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Kurs kształtuje i rozwija umiejętność czytania tekstów tematycznych ze zrozumieniem, przygotowywania

		krótkich wypowiedzi ustnych i pisemnych na tematy dotyczące życia codziennego człowieka, wyposaża studenta w niezbędną wiedzę i umiejętności praktyczne z zakresu stosowania podstawowych struktur gramatycznych i zasad ortografii. Tematyka zajęć, stosowane ćwiczenia poprawności i płynności słownej, praca z tekstem, pogadanka, praca z nagraniami tekstów i dialogów, a także gry i zabawy dydaktyczne zapewniają studentom nabycie, a także ciągle podnoszenie swoich kompetencji językowych.
Praktyczna nauka języka rosyjskiego: fonetyka	K_U02, K_K01, K_K08	Kurs fonetyki w ramach PNJR trwa 2 semestry (60 h) w 3 i 4 semestrze studiów I stopnia. Przedmiot ma na celu wyposażyc studenta w wiedzę na temat rosyjskiego akcentu wyrazowego, rosyjskiego systemu samogłoskowego, spółgłoskowego i intonacyjnego, a także poprzez prezentacje, powtarzanie wymowy w oparciu o model językowy, analizę materiałów źródłowych, pracę w parach i grupach wykształcić i rozwijać u studenta umiejętności i nawyki stosowania nabytej wiedzy w praktyce.
Praktyczna nauka języka rosyjskiego: konwersacje	K_U02, K_U07, K_U09, K_U12, K_K01, K_K02, K_K09, K_K05	Przedmiot <i>Konwersacje</i> realizowany w ramach Praktycznej Nauki Języka Rosyjskiego na II roku lingwistyki stosowanej i filologii rosyjskiej trwa 2 semestry (120h). Realizowane na zajęciach treści programowe rozwijają umiejętności językowe na poziomie B2. Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności swobodnego i aktywnego posługiwania się językiem rosyjskim podczas formułowania wypowiedzi ustnej z uwzględnieniem słownictwa tematycznego wynikającego z programu. Dobór materiałów pozwala studentom na poznanie odrębności społecznych i kulturowych Rosji.
Praktyczna nauka języka rosyjskiego: pisanie z ortografią	K_W10, K_U02, K_U05, K_K01	Pisanie jest komponentem modułu Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego. Na filologii rosyjskiej 1. stopnia zajęcia trwają 4 semestry (150 h), 2. stopnia - 3 semestry (90 h). Na lingwistyce stosowanej 1. stopnia zajęcia trwają 4 semestry (120 h), 2. stopnia - 3 semestry (90 h). Podane ilości godzin dotyczą roku akad. 2018/2019.

		<p>Celem zajęć jest poznanie zasad ortografii i interpunkcji rosyjskiej i stosowanie ich podczas pisania różnych form wypowiedzi pisemnej (odtwórczych i twórczych). Na zajęciach kształtowane są umiejętności pisania tekstów dotyczących różnorodnej tematyki życia codziennego, a także tekstów naukowych.</p>
Praktyczna nauka języka rosyjskiego: struktury	K_U02, K_K01, K_K08	<p>(II rok) Przedmiot realizowany jest przez dwa semestry (60 h konwersatoriów) na II roku filologii rosyjskiej i lingwistyki stosowanej i jest komponentem modułu PNJR. Realizowane są następujące treści programowe: Rzeczownik (deklinacje rzeczownika, odmiana rzeczowników nie mających liczby pojedynczej, rzeczowniki nieodmienne). Czasownik (czasowniki zwrotne, rząd, koniugacje, tryby, czas przeszły). Przymiotnik (odmiana, tworzenie form krótkich).</p> <p>(III rok) Przedmiot realizowany jest przez dwa semestry (60 h konwersatoriów) na III roku filologii rosyjskiej i lingwistyki stosowanej i jest komponentem modułu PNJR. Realizowane są następujące treści programowe: Liczebnik (liczebniki główne, porządkowe, zbiorowe, ułamkowe, forma przymiotnika i zaimka w konstrukcji z liczebnikiem i rzeczownikiem). Wyrażanie stosunków przyczynowych w zdaniu prostym). Imiesłowy. Zdanie podrzędnie złożone przydawkowe. Użycie krótkich form przymiotnika.</p>
Komunikacja w biznesie (j. niemiecki)	K_U01, K_U08, K_K06	<p>1. Zasady prezentowania, słownictwo, body language, struktura prezentacji 2. Komunikacja telefoniczna, ustalanie terminów, przekazywanie i uzyskiwanie informacji - trening 3. Grafika, opis i komentarz wykresów i statystyk, zwroty i wyrażenia 4. Zawody z dobrymi i złymi szansami na rynku pracy, 5. Ważne czynniki w życiu zawodowym, life-long-learning 6. Stres i konflikty w pracy, główne przyczyny, przeciwdziałanie 7. Komunikacja non-werbalna, gesty, mimika w życiu zawodowym, 8. Różnice międzykulturowe w negocjacjach handlowych, smalltalk</p>

		9. Aplikowanie o pracę, dokumenty, testy osobowościowe 10. Rozmowa kwalifikacyjna, pytania, błędy 11. Nowoczesny marketing, social media, influencer 12. Praca zdalna, nowe możliwości, zagrożenia
Korespondencja handlowa i biznesowa (j. niemiecki)	K_U01, K_U05, K_K06	1. Ogólne zasady pisania listów urzędowych (np.: adresowanie kopert, forma graficzna, nagłówki, układ listu urzędowego, ogólne zwroty, podawanie adresów, dat, nazw polskich i niemieckich miejscowości, podawanie polskich nazwisk, wybór zwrotów grzecznościowych rozpoczynających i kończących list, informacje o załącznikach) 2. Pisma urzędowe: - Życiorys (przykłady) - List intencyjny (przykłady) - Przykłady listów handlowych i biznesowych 3. Komunikacja wewnętrzna, pisanie e-maili służbowych 4. Ważniejsze skrótowce w korespondencji handlowej i biznesowej 5. Przydatne wyrażenia i zwroty specjalistyczne w korespondencji urzędowej (m.in. język gospodarki, terminy prawnicze, ekonomiczne, USOSweb: Szczegóły przedmiotu: 1000-F-AN35PNJNkh-SP, w cyklu: 2021Z, jednostka dawcy: , grupa przedm.: Strona 3 z 3 11.01.2022 17:21 terminy z zakresu bankowości, podatków, ekologii) 6. Aspekty specjalistyczne, językowe oraz wybrane kwestie międzykulturowe w korespondencji handlowej i biznesowej 7. Tłumaczenie pisemne listów urzędowych z języka ojczystego na język obcy i odwrotnie 8. Styl nowoczesnych listów handlowych i biznesowych (struktury gramatyczne, anglicyzmy) 9. Analiza błędów w pismach urzędowych (treść i forma, bogactwo językowe, poprawność językowa).
Gramatyka opisowa języka niemieckiego: Fonologia	K_W01, K_W03, K_W06	1. Fonetyka vs fonologia: wiedza fonetyczna i jej zastosowanie 2. Zasady wymowy w języku niemieckim 3. Transkrypcja fonetyczna 4. Głoska a fonem. Głoski niemieckie w kontraście i opozycji; fonem i jego warianty 5. Fonem a grafem 6. Budowa aparatu mowy 7. Respiracja – fonacja – artykulacja 8. Fonemy samogłoskowe (monoftongi i dyftongi) i ich

		cechy dystynktywne 9. Fonemy spółgłoskowe i ich cechy dystynktywne 10. Koartytucja i upodobnienia 11. Fonologia zdania: akcent wyrazowy i zdaniowy 12. Fonologia zdania: intonem i jego warianty
Gramatyka opisowa języka niemieckiego: Morfologia	K_W01, K_W03, K_W06	Realizowane na zajęciach treści programowe poszerzają wiedzę teoretyczną i praktyczną w zakresie poszczególnych części mowy języka niemieckiego. Celem zajęć teoretycznych jest zapoznanie studentów z morfologią części mowy, kryteriami ich opisu, kategoriami gramatycznymi oraz ich typologią w języku niemieckim. Zajęcia praktyczne obejmują rozwijanie umiejętności rozpoznawania i analizowania poszczególnych części mowy, a także doskonalenie umiejętności językowych w zakresie gramatyki języka niemieckiego.
Gramatyka opisowa języka niemieckiego: Składnia	K_W01, K_W03, K_W06	Przedmiot składnia jest częścią modułu Gramatyka Opisowa Języka Niemieckiego (GOJN). Przedmiot ten jest realizowany na III roku studiów pierwszego stopnia, na kierunku Filologia o specjalności Lingwistyka Stosowana (j. angielski z j. niemieckim, j. niemiecki z j. rosyjskim). W toku studiów jego realizacja przewidziana jest na semestr zimowy, w formie wykładu (30 godzin) i konwersatorium (30 godzin). Prezentowane treści programowe dotyczą wybranych zagadnień ze składni niemieckiej, zarówno od strony teoretycznej (terminologia, problemy definicyjne i kluczowe teorie z zakresu składni), jak i ich zastosowania w praktyce (m.in. analiza syntaktyczna zdania prostego, problem szyku w zdaniu niemieckim). Dobór zagadnień realizowanych w trakcie zajęć umożliwia studentom rozszerzenie posiadanej wcześniej ogólnej wiedzy lingwistycznej oraz praktyczne wykorzystanie wiedzy odnośnie pojęć syntaktycznych i obowiązujących reguł składniowych.
Gramatyka opisowa języka rosyjskiego: Fonetyka ze słowotwórstwem	K_W01, K_W03, K_W06	1) Przedmiot fonetyki. Mowa a pismo. Dźwięk mowy a litera. Wprowadzenie do transkrypcji fonetycznej. 2) Budowa i działanie aparatu mowy. Artkulatoryjne, akustyczne i funkcjonalne podstawy ogólnej

		<p>klasyfikacji dźwięków mowy. 4) Artkulatoryjna klasyfikacja samogłosek rosyjskich. 5) Klasyfikacja spółgłosek rosyjskich. 6) Charakterystyka artkulatoryjna spółgłosek rosyjskich. 7) Opis artkulatoryjni spółgłosek rosyjskich zgrupowanych według miejsca artkulatoryjni. 8) Problem spółgłosek podwójnych (geminat). 9) Samogłoski akcentowane. Pojęcia o dyftongach i dyftongoidach. Modyfikacje samogłosek. Pozycje samogłosek akcentowanych. Właściwości artkulatoryjne poszczególnych typów samogłosek akcentowanych. 10) Pojęcie o sylabie. Typy sylab. Podział na sylaby. 11) Natura akcentu rosyjskiego. Enklityki i proklityki. Wyraz fonetyczny. 12) Stosunek wzajemny sylab akcentowanych i nieakcentowanych. 13) Samogłoski nieakcentowane. Właściwości artkulatoryjne samogłosek znajdujących się na I stopniu nieakcentowania. Właściwości artkulatoryjne samogłosek znajdujących się na II stopniu nieakcentowania. 14) Głoski w ciągach fonicznych. 15) Podstawowe pojęcia słowotwórstwa (struktura morfemowa wyrazu, rodzaje morfemów, allomorfizm, podzielna i niepodzielna podstawa słowotwórcza).</p>
<p>Gramatyka opisowa języka rosyjskiego: Fleksja</p>	<p>K_W01, K_W03, K_W06</p>	<p>Zagadnienia wprowadzające (fleksja jako dyscyplina naukowa) Zapoznanie ze sposobami klasyfikowania leksemów (kryteria podziału, pojęcie klasy wyrazów) Wprowadzenie pojęcia kategorii gramatycznej Szczegółowy opis rzeczownika (podgrupy; kategorie gramatyczne: rodzaj – definicja, określanie przynależności rodzajowej i osobliwości jego wyrażania, liczba – definicja, osobliwości wyrażania, przypadek – przypisanie rzeczowników do poszczególnych typów deklinacyjnych lub do grup o odmianie nieregularnej, sposoby rozpoznawania rzeczowników nieodmiennych) Szczegółowy opis przymiotnika (podgrupy; osobliwości wyrażania kategorii gramatycznych, zapoznanie z</p>

		<p>funkcjonowaniem krótkich form, sposobami ich tworzenia i osobliwościami stosowania w tekście; stopniowanie – sposoby tworzenia stopnia wyższego, omówienie wypadków szczególnych; przypisanie poszczególnych przymiotników do grup i podgrup deklinacyjnych) Szczegółowy opis liczebnika (podgrupy; przypisanie do poszczególnych grup deklinacyjnych) Szczegółowy opis zaimka (zapoznanie ze specyfiką zaimka wśród innych części mowy; podgrupy; przypisanie poszczególnych zaimków do grup deklinacyjnych) Szczegółowy opis czasownika (definiowanie i opis poszczególnych kategorii: aspektu, strony, trybu, czasu, osoby, liczby, rodzaju; przypisanie konkretnych czasowników do typów koniugacyjnych, wskazanie paradygmatów wyjątkowych) Szczegółowy opis przysłówka (podgrupy znaczeniowe, budowa, stopniowanie) Szczegółowy opis predykatywów nieosobowych (podgrupy znaczeniowe i podział ze względu na strukturę) Szczegółowy opis niesamodzielnych części mowy: przyimka, spójnika, partykuły (zapoznanie z budową i z wewnętrznymi podziałami na grupy) Szczegółowy opis wykrzyknika (omówienie usytuowania wykrzyknika wśród części mowy; prezentacja podziałów wewnętrznych ze względu na pochodzenie, strukturę, użycie w tekście) Szczegółowy opis wyrazów modalnych (omówienie usytuowania wśród innych części mowy; podziały wewnętrzne)</p>
<p>Gramatyka opisowa języka rosyjskiego: Składnia</p>	<p>K_W01, K_W03, K_W06</p>	<p>Podstawowe jednostki składni: grupa wyrazowa i zdanie. Rodzaje grup wyrazowych. Zdanie i jego cechy konstytutywne: predykatywność, modalność, intonacja. Typologia zdań. Zdanie pojedyncze. Główne człony zdania. Sposoby wyrażenia podmiotu. Typy orzeczenia. Poboczne człony zdania: przydawka, dopełnienie, okolicznik. Zdania jednoczłonowe, ich klasyfikacja. Rodzaje zdań bezpodmiotowych. Zdanie złożone współrzędnie. Zdanie złożone podrzędnie. Ogólna charakterystyka, struktura, wskaźniki</p>

		zespolenia zdań złożonych podrzędnie. Typy zdań złożonych ze względu na rodzaje zdań podrzędnych.
Leksykologia	K_W01, K_W03, K_W06	<p>Wyraz jako jednostka języka.</p> <p>2. Podstawowe typy znaczeń leksykalnych wyrazów.</p> <p>3. Jednoznaczność i wieloznaczność w systemie leksykalnym języka.</p> <p>4. Pojęcie homonimii. Typy homonimów.</p> <p>5. Zjawiska językowe bliskie homonimii.</p> <p>6. Bliskoznaczność. Rodzaje synonimów.</p> <p>7. Antonimia. Cechy językowe antonimów.</p> <p>8. Leksyka rosyjska z punktu widzenia etymologii.</p> <p>9. Rodzime słownictwo rosyjskie i zapożyczenia.</p> <p>10. Leksyka języka rosyjskiego z punktu widzenia sfery jej użycia.</p> <p>11. Stylistyczne warstwy leksyki.</p> <p>12. Aktywny i pasywny zasób leksyki rosyjskiej.</p> <p>13. Frazeologia. Klasyfikacja zwrotów frazeologicznych.</p> <p>14. Podstawowe pojęcia leksykografii. Typy słowników. Budowa artykułu hasłowego.</p>
Wstęp do językoznawstwa z terminologią w języku obcym	K_W01, K_W03	Przedmiot trwa jeden semestr i obejmuje 15 godzin dydaktycznych wykład oraz 15 godzin ćwiczeń. Jest oferowany w I. semestrze I. roku studiów pierwszego stopnia. W toku zajęć omawiany jest następujący zestaw zagadnień: definicje i cechy języka, funkcje języka, cechy znaku językowego (arbitralność, ikonizacja i deiksa w języku), biologia a język (wybrane zagadnienia) / poziomy organizacji i opisu systemu językowego: fonetyczno-fonologiczny, morfologiczny, leksykalny (w tym słowotwórstwo), składniowy i tekstowy / podejścia do opisu struktur językowych na przykładzie strukturalizmu, gramatyki generatywno-transformacyjnej i gramatyk kognitywnych i konstrukcyjnych / podstawowe informacje na temat semantyki i relacji semantycznych oraz pragmatyki, problematyka akwizycji pierwszego i drugiego języka / elementy historii języka w kontekście zjawiska zmiany językowej. W trakcie zajęć studenci zapoznają się z terminologią dotyczącą języka i językoznawstwa, w

		związku z czym po ich zakończeniu są w stanie precyzyjnie i w uporządkowany sposób nazywać zjawiska i procesy zachodzące w języku i jego użyciu.
Tłumaczenie tekstów z języka niemieckiego	K_W10, K_U08, K_K03, K_K06	<p>Realizowane na zajęciach treści programowe przygotowują studentów do zawodu tłumacza. Zajęcia rozwijają kompetencje tłumaczeniowe w zakresie pisemnego tłumaczenia tekstów o niskim stopniu trudności i różnorodnej tematyce z języka niemieckiego na język polski, w oparciu o podręczniki, a także źródła prasowe. W trakcie zajęć omawiane są także zagadnienia poprawności językowej związane z kulturą języka polskiego.</p> <p>rok 3, semestr 6</p> <p>Realizowane na zajęciach treści programowe przygotowują studentów do zawodu tłumacza. Zajęcia rozwijają kompetencje tłumaczeniowe w zakresie pisemnego tłumaczenia różnego rodzaju tekstów o średnim stopniu trudności i różnorodnej tematyce z języka niemieckiego na język polski, głównie w oparciu o źródła prasowe i internetowe. W trakcie zajęć omawiane są także zagadnienia poprawności językowej związane z kulturą języka polskiego.</p>
Tłumaczenie rosyjskich tekstów użytkowych	K_W10, K_U08, K_K03, K_K06	<p>Kurs prowadzony jest na 3 roku studiów 1 st. dla specjalności lingwistyka stosowana (j. angielski z j. rosyjskim, j. angielski z j. niemieckim oraz j. rosyjski z j. chińskim), trwa 1 semestr (30 godz.)</p> <p>W ramach kursu studenci rozwijają umiejętności tworzenia tekstu przekładu przede wszystkim w zakresie tłumaczeń pisemnych z j. rosyjskiego na j. polski. Studenci mają możliwość podnoszenia swoich kompetencji językowych prezentując własne tłumaczenia, porównując je z dokonaniem innych uczestników zajęć i biorąc udział w dyskusjach na temat doboru odpowiedników. Tłumaczenia dotyczą tekstów użytkowych takich, jak np. teksty informacyjno-reklamowe, wybrane pisma oficjalne oraz pisma z zakresu korespondencji handlowej.</p> <p>Ćwiczenia w tłumaczeniu różnych gatunków tekstów użytkowych, m.in.: ogłoszeń, podań, listów</p>

		dziękczynnych, sprawozdań, skarg, upoważnień, Instrukcji obsługi.
Akwizycja i nauczanie języka z terminologią w języku obcym	K_W01, K_W03, K_W05, K_K02	<p>Przedmiot trwa jeden semestr (1 semestr studiów I-go stopnia), obejmuje 30 h, odbywa się w formie wykładu z prezentacją multimedialną.</p> <p>Treści programowe realizowane na zajęciach wprowadzają znajomość terminologii z zakresu przyswajania języka pierwszego (ojczystego) oraz nauki (uczenia się i nauczania) języka obcego (pierwszego, drugiego i kolejnego). Celem wykładu jest pogłębianie i usystematyzowanie wiedzy dotyczącej m.in. teorii rozwoju mowy, kształcenia wielozmysłowego, neurobiologicznych podstaw uczenia się języków, metod nauczania języków obcych, sprawności językowych, rozwijania kompetencji ze szczególnym uwzględnieniem kompetencji międzykulturowej, transferu językowego, jak również zaprezentowanie najnowszych osiągnięciach i trendów w badaniach nad akwizycją języków.</p>
Historia filozofii	K_W01, K_W02, K_U01, K_K01	<p>Pojęcie i początki filozofii. Znaczenie powstania i rozwoju filozofii dla kultury greckiej i europejskiej. Teoretyczne nastawienie do rzeczywistości.</p> <p>2. Wczesna filozofia przyrody. Poszukiwanie arche. Pojęcie kosmosu i logosu.</p> <p>3. Sofiści i Sokrates – znaczenie okresu oświecenia ateńskiego. Pojęcie arete.</p> <p>4. Filozofia Platona: idealizm metafizyczny.</p> <p>5. Filozofia Arystotelesa. Metafizyka i etyka.</p> <p>6. Filozofia życia okresu hellenistycznego: epikureizm, stoicyzm, sceptycyzm.</p> <p>7. Bóg, człowiek, dzieje - św. Augustyn. Stosunek wiary do rozumu – św. Tomasz. Spór o uniwersalia, dowody na istnienie Boga.</p> <p>8. Nowożytny racjonalizm (R. Descartes, B. Spinoza, G. W. Leibniz) i jego krytycy: B. Pascal</p> <p>9. Empiryzm angielski XVII i XVIII wieku (Locke, Berkeley, Hume) oraz francuskie oświecenie. Znaczenie przemian intelektualnych w epoce</p>

		<p>nowożytnej i ich związek ze zmianami społecznymi w Europie.</p> <p>10. Teoria poznania i etyka I. Kanta.</p> <p>11. Filozofia XIX wieku (Hegel, Marks, Nietzsche) – wiek radykalnych krytyk.</p> <p>12. Pozytywizm, scjentyzm. Filozofia życia i przełom antypozytywistyczny.</p> <p>13. Filozofia XX wieku: fenomenologia, egzystencjalizm, neopozytywizm, hermeneutyka.</p> <p>14. Współczesna filozofia i krytyka kultury: szkoła frankfurcka, neopragmatyzm i postmodernizm.</p>
Technologia informacyjna	K_W10, K_W11, K_U06, K_U10, K_K01, K_K02, K_K07	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawy technik informatycznych 2. Przetwarzanie tekstów 3. Arkusze kalkulacyjne 4. Grafika prezentacyjna 5. Usługi w sieciach informatycznych 6. Pozyskiwanie i przetwarzanie informacji 7. Poczta elektroniczna, elektroniczny obieg dokumentów 8. Poszukiwanie, weryfikacja i ważenie informacji znalezionych w sieci Internet 9. Protokoły w Internecie i ich bezpieczeństwo, bezpieczeństwo danych w sieci - jak chronić siebie i swoją prywatność, praca zespołowa w sieci 10. Przenośność dokumentów i formy ich zabezpieczania
Wychowanie fizyczne		
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa	K_W01, K_W06	Studenci wybierają temat spośród proponowanych w danym roku akademickim.
Wybrane zagadnienia z kulturoznawstwa	K_W02, K_W07	Studenci wybierają temat spośród proponowanych w danym roku akademickim.
Językoznawstwo kontrastywne (rosyjski/niemiecki)	K_W01, K_W03, K_W05	Kurs trwa 1 semestr (15 h wykład i 15 h konwersatorium) w 5 semestrze studiów I-go st. Realizowane na zajęciach treści programowe rozwijają podstawową wiedzę na temat kompleksowej natury języka, jego struktury i funkcji w ujęciu kontrastywnym.

		<p>Nauczanie przedmiotu "Językoznawstwo kontrastywne" obejmuje ogólną prezentację różnych systemów językowych (języka angielskiego, polskiego, rosyjskiego, niemieckiego, polskiego i innych): zagadnienia systemu językowego, normy, cech etnicznych i kulturowych itp., oraz ich praktyczne porównanie w odniesieniu do różnych poziomów języka: fonetyki, słowotwórstwa, morfologii, składni, leksyki i stylistyki. W ramach dyscypliny Językoznawstwo kontrastywne omówione zostaną podstawowe zagadnienia dotyczące teorii przekładu. Zaproponowane zostaną zadania praktyczne w zakresie językoznawstwa kontrastywnego dotyczące podobieństw leksykalnych w poszczególnych językach.</p>
<p>Historia języka z elementami gramatyki (niemiecki/rosyjski)</p>	<p>K_W05, K_W06</p>	<p>Rola języka staro-cerkiewno-słowiańskiego w rozwoju języka rosyjskiego. Historia cyrylicy i cerkiewizmów. Analiza cerkiewizmów w różnych zabytkach staroruskich i we współczesnym jęz. rosyjskim.</p> <p>Analiza omawianych zmian językowych (XI-XVI w.) w wybranych tekstach staroruskich i w języku współczesnym: stwardnienie spółgłosek szumiących, proces przechodzenia e w o i in. Proces wyodrębnienia się języka rosyjskiego. Cechy charakterystyczne dla języka białoruskiego i ukraińskiego. Krótkie teksty w tych językach.</p> <p>Analiza językowa fragmentów najważniejszych zabytków piśmiennictwa cerkiewnego i świeckiego w okresie Rusi Kijowskiej i państwa moskiewskiego.</p> <p>Zapózyczenia z języka polskiego, angielskiego, niemieckiego i francuskiego w historii języka rosyjskiego. Analiza zapózyczeń, ich charakterystycznych cech, sposobów adaptacji germanizmów i anglicyzmów w języku rosyjskim.</p> <p>Teoria Łomonosowa jako próba normalizacji rosyjskiego języka literackiego: uporządkowanie leksyki, normalizacja zjawisk językowych w I rosyjskiej gramatyce. Rola A.S. Puszkina w rozwoju</p>

		<p>rosyjskiego języka literackiego. Rosyjski język literacki I połowy XX wieku. Zmiany w leksyce, gramatyce, składni.</p> <p>Język rosyjski w II połowie XX wieku. Język rosyjski przed i po „pierestrojce”. Najnowsze tendencje w języku: analiza krótkich tekstów z gazet rosyjskich.</p>
Wybrane zagadnienia z historii literatury niemieckiej z elementami historii Niemiec	K_W02, K_W04, K_W07, K_U04	<p>Wykład z historii literatury niemieckiej z elementami historii Niemiec (30 godz.) odbywa się w II semestrze studiów I stopnia. W ramach wykładu przedstawiany jest zarys dziejów literatury niemieckojęzycznej od Średniowiecza do Naturalizmu na tle wydarzeń historyczno-społecznych. Studenci mają okazję poznać najważniejsze tendencje rozwojowe literatury niemieckiej, autorów i ich dzieła.</p> <p>Wykład z historii literatury niemieckiej z elementami historii Niemiec (30 godz.) realizowany w III semestrze studiów I.</p> <p>Jego tematyka to: tło społeczno-polityczne Przełomu Wieków (XIX/XX w.), kierunki literackie na początku XX wieku, literatura „Nowej Rzeczywistości” oraz okresu totalitaryzmu (1933-1945).</p>
Wybrane elementy z kultury niemieckiej	K_W02, K_W04, K_W09, K_U04, K_K04	<p>- Świat germański - Średniowiecze (struktury społeczne, chrystianizacja, rola kościoła) - Renesans i Humanizm - Martin Luter a skutki Reformacji - Barok: carpe diem i momento mori - Absolutyzm Oświecony - Romantyzm, Biedermeier - Klasyka Wiedeńska - Wiek nacjonalizmu i rozwoju cywilizacyjnego (1848-1914) Kultura RFN w zarysie Kultura NRD w zarysie Alternatywna kultura w czasach NRD Kultura popularna w Niemczech Satyra w Niemczech Zjawisko cancel culture Kontrowersje w kulturze Stosunki-polsko niemieckie w sferze kultury Bieżące debaty w życiu kulturalnym Niemiec</p> <p>Kultura wobec zagrożeń demokracji, telewizja w RFN, rynek prasowy ze szczególnym uwzględnieniem publicystyki kulturalnej, zagadnienia etniczne w kulturze popularnej, kultura postmigracyjna, kultura gier komputerowych w Niemczech (plus przypadek</p>

		Uwe Bolla), alternatywne obrazy nazizmu w kulturze współczesnej, niemieccy propagatorzy polskiej kultury
Wybrane zagadnienia z historii literatury rosyjskiej (30 h e-learning)	K_W02, K_W04, K_W07, K_W11, K_U04,	1. Wprowadzenie do literatury rosyjskiej – piśmiennictwo dawnej Rusi (ogólna charakterystyka). 2. Literatura rosyjska doby nowożytnej - podstawowe cechy klasycyzmu i sentymentalizmu. 3. Romantyzm jako epoka literacka. 4. Twórczość Aleksandra Puszkina. 5. Twórczość Michaiła Lermontowa 6. Proza i dramaturgia Mikołaja Gogola. 7. Literatura realizmu rosyjskiego i szkoła naturalna. 8. Proza Iwana Turgieniewa. 9. Bajki Michaiła Sałtykowa-Szczedrina. 10. Proza Fiodora Dostojewskiego 11. Twórczość Lwa Tołstoja 12. Proza i dramaturgia Antona Czechowa. 13. Proza Maksyma Gorkiego.
Wybrane elementy z kultury rosyjskiej	K_W02, K_W04, K_W09, K_U04, K_K04	1. Kultura prawosławna. 2. Tradycja prawosławna w kulturze rosyjskiej. 3. Demonologia wschodniosłowiańska. 4. Rosyjska medycyna i magia ludowa. 5. Wybrane elementy z kultury ZSRR. 6. Kultura życia codziennego i mentalność Rosjan. 7. Ciągłość i zmiana w kulturze rosyjskiej. Sztuka rosyjska - malarstwo, muzyka, film.
Wykłady specjalizacyjne z językoznawstwa/kulturoznawstwa	K_W01/K_W02, K_W06/K_W07 (w zależności od wyboru dyscypliny przez studenta)	Studenci wybierają temat spośród proponowanych w danym roku akademickim.
Seminarium dyplomowe	K_W06/K_W07 (w zależności od wyboru dyscypliny przez studenta), K_W08, K_W10, K_U03, K_U06, K_U10, K_U11, K_K07, K_K05	Kurs trwa dwa semestry (45 godz.) i prowadzony jest w piątym i szóstym semestrze podczas trzeciego roku studiów pierwszego stopnia. Realizowane podczas zajęć treści programowe dotyczą wybranych kierunków badań w ramach danej dyscypliny. Uczestnicy zajęć zapoznają się z elementami metodologii badań w zakresie uzasadnionym tematyką prac licencjackich, poznają metody poszukiwania, ewaluacji i selekcji źródeł oraz zasady rzetelności naukowej (unikanie plagiatu).
Komunikacja społeczna	K_W11, K_U14	1. Podstawowe pojęcia pragmatyki językowej - akt mowy i jego elementy, funkcje wypowiedzi, maksymy

		konwersacyjne Grice'a. 2. Zarys modelu kultury słowa publicznego (poprawność - skuteczność - etyczność). 3. Stylistyka funkcjonalna i normatywna. 4. Etyka komunikacji. 5. Mechanizmy wpływu społecznego. 6. Perswazja a manipulacja. 7. Grzeczność językowa (wybrane zagadnienia, w tym teoria grzeczności P. Brown i S. Levinsona)
--	--	--

* wypełnia DJiOK

.....

Podpis prodziekana/z-cy dyrektora
podstawowej jednostki organizacyjnej